

Enterprise-avtal

Detta Microsoft Enterprise-avtal har ingåtts mellan de enheter som anges i formuläret för undertecknande.

Ikraftträdandedatum. Ikraftträdandedatumet för detta avtal är det tidigaste ikraftträdandedatumet för en Registrering som ingås enligt detta avtal eller det datum då Microsoft undertecknar detta avtal, vilkendera infaller först. Alla hänvisningar i detta avtal eller i en Registrering till en "dag" avser en kalenderdag, förutom när "arbetsdag" anges.

Detta avtal består av (1) dessa allmänna villkor samt formuläret för undertecknande, (2) villkoren i antingen Microsoft Business-avtalet eller Microsoft Business and Services Agreement ("Huvudavtalet") som anges på formuläret för undertecknande, (3) Produktvillkoren, (4) Villkoren för Onlinetjänster och (5) eventuella Registreringar som har ingåtts enligt detta avtal. Genom att godkänna detta avtal godkänner Kunden att vara bunden av de allmänna villkoren i Huvudavtalet. Om Kunden är en kvalificerande myndighetsorganisation införlivas Tillägget för Kvalificerande Myndighetsorganisation genom referens.

Obs! Dokument som detta avtal hänvisar till men som inte bifogas formuläret för undertecknande finns på <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> och införlivas i detta avtal genom referens, inklusive Produktvillkoren, Villkor för Onlinetjänster och Formulär för kvalificerande myndighetsorganisation. Dessa dokument kan innehålla ytterligare allmänna villkor för Produkter som licensieras enligt detta avtal och kan från tid till annan ändras. Kunden ska läsa sådana dokument noggrant, både vid tidpunkten för undertecknande och regelbundet därefter, och till fullo förstå de allmänna villkor som är tillämpliga för Produkter som licensieras och Tjänster som beställs.

Allmänna villkor

1. Definitioner.

De termer som används i detta avtal och som inte definieras på annat sätt ska ha den definition som de ges i Huvudavtalet. Följande definitioner gäller också:

Med "Kund" avses den enhet som har ingått detta avtal med Microsoft.

Med "Anslutet Koncernbolag" avses en enhet, antingen Kunden eller något av Kundens Koncernbolag, som har ingått en Registrering enligt detta avtal.

Med "Registrering" avses det dokument som ett Anslutet Koncernbolag inger under detta avtal för att lägga beställningar på Produkter och Tjänster.

Med "Organisation" avses det Anslutna Koncernbolaget och de Koncernbolag som det Anslutna Koncernbolaget väljer att inkludera i sin Registrering.

Med "Licens" avses rätten att ladda ned, installera, få tillgång till och använda en Produkt. För vissa Produkter kan en Licens vara tillgänglig för en fast giltighetstid eller på prenumerationsbasis ("prenumerationslicens"). Licenser för onlinetjänster anses vara prenumerationslicenser.

Med "Microsoft" avses det av Microsofts Koncernbolag som har ingått detta avtal eller en Registrering och dess Koncernbolag, beroende på vad som är tillämpligt.

Med "Programvara" avses licensierade exemplar av Microsoft-programvara som anges i Produktvillkoren. Programvara omfattar inte Onlinetjänster eller Services Deliverables, men Programvara kan ingå i en Onlinetjänst.

"Software Assurance" är ett erbjudande från Microsoft som ger nya versionsrättigheter och andra förmåner för Produkter som beskrivs ytterligare i Produktvillkoren.

Med "användningsrättigheter" avses, vad gäller licensieringsprogram, användningsrättigheterna eller tjänstevillkoren för varje Produkt och version som publicerats för det licensieringsprogrammet på webbplatsen för volymlicensiering. Användningsrättigheterna ersätter villkoren i alla licensavtal för

slutanvändare (på skärmen eller någon annanstans) som medföljer en Produkt. Användningsrättigheterna som gäller för Programvara publiceras av Microsoft i Produktvillkoren. Användningsrättigheterna för onlinetjänster publiceras i villkoren för onlinetjänster.

2. **Licenser för Produkter.**

- a. **Licensbeviljande.** Microsoft beviljar Organisationen en icke-exklusiv, världsomfattande och begränsad rätt att ladda ned, installera och använda programvaruprodukter samt bereda sig åtkomst till och använda onlinetjänsterna, i den kvantitet som beställs enligt en Registrering. Rättigheterna som beviljas lyder under villkoren i detta avtal, Användningsrättigheterna och Produktvillkoren. Microsoft förbehåller sig alla rättigheter som inte uttryckligen beviljas i detta avtal.
- b. **Licensers varaktighet.** Prenumerationslicenser och de flesta Software Assurance-rättigheter är temporära och upphör när den tillämpliga Registreringen sågs upp eller löper ut, om inte det Anslutna Koncernbolaget utövar ett utköpsalternativ, som är tillgängligt för vissa prenumerationslicenser. Förutom när något annat anges i tillämplig Registrering eller tillämpliga användningsrättigheter blir alla andra licenser eviga först när alla betalningar för den Licensen har gjorts och den första giltighetstiden för Registreringen har löpt ut.
- c. **Tillämpliga användningsrättigheter.**
 - (i) **Produkter (andra än onlinetjänster).** Användningsrättigheterna som gäller på ikraftträdandedatumet för tillämplig Registreringsperiod gäller för Organisationens användning av de då aktuella versionerna av varje Produkt. För framtida versioner av nya Produkter gäller de Användningsrättigheter som är ikraft när dessa versioner och Produkter först släpps. Ändringar som Microsoft gör i Användningsrättigheterna för en viss version gäller endast om det Anslutna Koncernbolaget väljer att tillämpa dessa ändringar. De Användningsrättigheter som är tillämpliga för eviga Licenser som förvärvats enligt ett tidigare avtal eller en tidigare Registrering fastställs i avtalet eller Registreringen enligt vilka de förvärvades. Förnyelse av Software Assurance påverkar inte vilka Användningsrättigheter som gäller för dessa Licenser.
 - (ii) **Onlinetjänster.** För Onlinetjänster gäller Användningsrättigheterna som gällde på prenumerationsens startdatum för den prenumerationsperiod som definieras i Produktvillkoren.
- d. **Nedgraderingsrättigheter.** Organisationen kan använda en tidigare version av en Produkt än den som är aktuell på ikraftträdandedatumet för Registreringen. För Licenser som förvärvats under aktuell Registreringsperiod gäller Användningsrättigheterna för den aktuella versionen för användningen av den tidigare versionen. Om den tidigare produktversionen innehåller funktioner som inte finns i den nya versionen gäller Användningsrättigheterna som är tillämpliga för den tidigare versionen för dessa funktioner.
- e. **Nya versionsrättigheter enligt Software Assurance.** Det Anslutna Koncernbolaget måste beställa och bibehålla fortsatt Software Assurance-täckning för varje Licens som beställs. Med Software Assurance-täckning har Organisationen automatiskt rätten att använda en ny version av en licensierad Produkt så snart som den ges ut, även om Organisationen väljer att inte använda den nya versionen direkt.
 - (i) Med undantag för det som tillåts enligt en Registrering ska användningen av den nya versionen underkastas den nya versionens användningsrättigheter.
 - (ii) Om Licensen för den tidigare versionen av Produkten är evig när den nya versionen ges ut blir även Licensen för den nya versionen evig. Eviga Licenser som erhållits via Software Assurance ersätter eviga Licenser för den tidigare versionen.
- f. **Licensbekräftelse.** Detta avtal, tillämplig Registrering, det Anslutna Koncernbolagets orderbekräftelse och eventuell dokumentation som utgör bevis på överlåtelse av eviga Licenser, tillsammans med bevis på att betalning har erlagts, utgör det Anslutna Koncernbolagets bevis på samtliga Licenser som har erhållits enligt en Registrering.

- g. Förvärv, avyttringar och fusioner.** Om antalet Licenser som omfattas av en Registrering ändras med mer än tio procent som en följd av (1) ett förvärv av en enhet eller en verksamhetsgren, (2) en avyttring av ett Koncernbolag eller en verksamhetsgren som tillhör det Anslutna Koncernbolaget eller något av dess Koncernbolag eller (3) en fusion, inklusive en fusion med en tredje man som har ett befintligt avtal eller Registrering, kommer Microsoft att samarbeta med det Anslutna Koncernbolaget i god anda för att bestämma hur de ändrade omständigheterna kan anpassas inom ramen för detta avtal.

3. Exemplarframställning av Produkter och re-imaging-rättigheter.

- a. Allmänt.** Det Anslutna Koncernbolaget får framställa så många exemplar av Produkterna som bolaget behöver för att distribuera dem inom Organisationen. Exemplaren måste vara korrekta och fullständiga (inklusive upphovsrätts- och varumärkesmeddelanden) och ska framställas från huvudexemplar som har förvärvats från en av Microsofts auktoriserade leverantörer. Det Anslutna Koncernbolaget får anlita en tredje man för att framställa dessa exemplar, men det Anslutna Koncernbolaget ansvarar för den tredje mannens eventuella handlingar. Det Anslutna Koncernbolaget samtycker till att vidta skäliga åtgärder för att underrätta sina anställda, ombud och alla andra individer som använder Produkterna om att Produkterna är licensierade från Microsoft och att villkoren i detta avtal gäller för dem.
- b. Exemplar för utbildning/utvärdering och säkerhetskopiering.** För alla andra Produkter än onlinetjänster får det Anslutna Koncernbolaget (1) använda upp till 20 gratisexemplar av varje licensierad Produkt i en särskild utbildningslokal i sina lokaler i syfte att ge utbildning i den särskilda Produkten, (2) använda upp till 10 gratisexemplar av varje Produkt under en utvärderingsperiod på 60 dagar och (3) använda ett gratisexemplar av en licensierad Produkt för säkerhetskopiering eller arkivering för varje särskild geografisk belägenhet. Tester för Onlinetjänster kan finnas tillgängliga om det anges i Användningsrättigheterna.
- c. Re-imaging-rättigheter.** Under vissa omständigheter är re-imaging tillåtet med Produktmedian. Om Microsoft-produkten är licensierad (1) från en OEM-tillverkare (Original Equipment Manufacturer), (2) som en kartongförpackad Produkt via detaljhandeln eller (3) under ett annat Microsoft-program, kan de media som tillhandahålls enligt detta avtal användas generellt i syfte att skapa avbildningar för användning i stället för exemplar som tillhandahålls genom den separata källan. Denna rättighet har följande villkor:

- (i) Separata Licenser måste förvärfas från den separata källan för varje Produkt som är en re-imaging.
- (ii) Produkten, språket, versionen och komponenterna för de kopior som görs måste vara identiska med Produkten, språket, versionen och alla komponenterna för de kopior som de ersätter och antalet kopior eller tillåtet antal exemplar av re-imagingen är fortfarande desamma.
- (iii) Med undantag för kopior av ett operativsystem och kopior av Produkter som är licensierade inom ramen för ett annat Microsoft-program måste produkttypen (t.ex. uppgraderingslicens eller fullständig Licens) som är en re-imaging vara identisk med produkttypen som licensieras från den separata källan.
- (iv) Det Anslutna Koncernbolaget måste följa alla för Produkten specifika processer eller krav för re-imaging som anges i Produktvillkoren.

För re-imaging-produkter gäller de villkor och användningsrättigheter i Licensen som har förvärvats från den separata källan. Detta underavsnitt innebär ingen ny eller utökad garanti- eller supportskyldighet för Microsoft.

4. Överlåtelse av Licenser.

- a. Avtalsenliga licensöverlåtelser.** Kunden eller det Anslutna koncernbolaget får endast överlåta fullständigt betalda eviga Licenser enligt detta Avtal till:

- (i) ett Koncernbolag eller
- (ii) en tredje man endast i samband med överlåtelse av hårdvara eller anställda till vilka Licenserna har tilldelats som en del av (1) en avyttring av ett Koncernbolag eller en division inom ett Koncernbolag eller (2) en fusion som involverar Kunden eller ett Koncernbolag.

Vid sådan överlåtelse måste Kunden eller det Anslutna Koncernbolaget avinstallera och upphöra att använda den licensierade Produkten och göra alla kopior oanvändbara.

- b. **Meddelande om avtalsenlig Licensöverlåtelse.** Kunden eller det Anslutna Koncernbolaget måste meddela Microsoft om en avtalsenlig Licensöverlåtelse genom att fylla i ett Licensöverlåtelseformulär som finns på <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, och skicka det ifyllda formuläret till Microsoft före Licensöverlåtelsen. Kunden eller det Anslutna koncernbolaget måste tillhandahålla mottagaren av överlåtelsen tillräckligt med dokumentation för att mottagaren ska kunna fastställa omfattningen, syftet och begränsningarna med de rättigheter som Microsoft har beviljat under de Licenser som överläts (inklusive, men inte begränsat till, tillämpliga Användningsrättigheter, användnings- och överlåtelsebegränsningar, garantier samt ansvarsbegränsningar) och mottagaren av överlåtelsen måste acceptera dem skriftligen för att en sådan avtalsenlig Licensöverlåtelse ska bli giltig.
- c. **Förbrukning.** Ingenting i detta Avtal förbjuder överlåtelse av Programvara i den utsträckning den är tillåten enligt tillämplig lag om distributionsrättigheten har förbrukats.
- d. **Intern tilldelning av Licenser och Software Assurance.** Licenser och Software Assurance måste tilldelas en enda användare eller enhet inom Organisationen. Licenser och Software Assurance får vidareöverlätas inom Organisationen enligt beskrivningen i användningsrättigheterna.

5. **Giltighetstid och uppsägning.**

- a. **Giltighetstid.** Detta avtal gäller tills vidare och till dess att det sägs upp av någon av parterna enligt vad som anges nedan. Varje Registrering har den giltighetstid som anges i den Registreringen.
- b. **Uppsägning utan orsak.** Båda parter kan utan orsak säga upp detta avtal skriftligen med iakttagande av 60 dagars uppsägningstid. Om avtalet sägs upp kommer inte nya Registreringar att godkännas men befintliga Registreringar fortsätter att gälla under giltighetstiden för sådana Registreringar och fortsätter att lyda under detta avtal.
- c. **Uppsägning med orsak.** Utan att begränsa andra påföljder parterna kan ha rätt till, kan båda parter säga upp en Registrering om den andra parten väsentligen bryter mot sina åtaganden enligt detta avtal, inklusive åtagande att inge beställningar eller betala fakturor. Med undantag för om avtalsbrottet till sin natur är sådant att det inte kan avhjälpas inom 30 dagar ska den uppsägande parten meddela den andra parten med 30 dagars varsel om avsikten att säga upp avtalet och möjlighet till avhjälpande av avtalsbrottet. Om Microsoft lämnar ett sådant meddelande till ett Anslutet Koncernbolag kommer Microsoft även att ge Kunden en kopia av meddelandet och Kunden accepterar att hjälpa till att avhjälpa avtalsbrottet. Om avtalsbrottet påverkar andra Registreringar och de inte kan lösas mellan Microsoft och Kunden inom skälig tid kan Microsoft säga upp detta avtal och alla Registreringar under avtalet. Om ett Anslutet Koncernbolag upphör att vara Kundens Koncernbolag måste Kunden omedelbart meddela Microsoft om detta, och Microsoft får då avsluta det tidigare Koncernbolagets Registrering. Om ett Anslutet Koncernbolag säger upp sin Registrering till följd av ett avtalsbrott från Microsofts sida eller om Microsoft säger upp Registreringen på grund av att det Anslutna Koncernbolaget har upphört att vara Kundens Koncernbolag har det Anslutna Koncernbolaget de rättigheter för uppsägning i förtid som anges i Registreringen.
- d. **Ändring eller uppsägning av en onlinetjänst av regulatoriska skäl.** Microsoft kan ändra eller säga upp en onlinetjänst i ett land eller en jurisdiktion där Microsoft på grund av nuvarande eller framtida myndighetskrav eller skyldigheter (1) är underkastade alla förordningar eller krav som inte är allmänt tillämpliga på företag som är verksamma där, (2) utgör svårigheter för Microsoft att fortsätta driva onlinetjänsten utan att ändra den

och/eller (3) gör att Microsoft anser att dessa villkor eller onlinetjänsten kan stå i konflikt med sådana krav eller skyldigheter.

- e. **Programuppdateringar.** Microsoft kan göra ändringar i detta program som gör det nödvändigt för Kunden och Kundens Anslutna Koncernbolag att ingå nya avtal och Registreringar vid tidpunkten för en förnyelse av en Registrering.

6. Övrigt.

- a. **Meddelanden.** Meddelanden, auktoriseringar och förfrågningar i anslutning till detta avtal måste skickas med vanlig post eller expressbud till de adresser och nummer som anges på formuläret för undertecknande och i detta avtal. Meddelanden skall anses ha mottagits det datum som anges på postkvittot eller på mottagningsbekräftelsen/kvittot avseende bud.

Kopior skall skickas till:

Microsoft Corporation
Legal and Corporate Affairs
Volume Licensing Group
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052
USA

Microsoft kan tillhandahålla information om deadlines för Registrering och onlinetjänster genom e-post till kontaktpersoner som det Anslutna Koncernbolaget har tillhandahållit under en Registrering eller via en webbsida som Microsoft anger. Meddelande via e-post lämnas per överföringsdatum.

- b. **Hantering och rapportering.** Det Anslutna Koncernbolaget måste tillhandahålla och hantera kontouppgifter (t.ex. kontaktpersoner, beställningar, Licenser, programvarunedladdningar) på Microsofts webbplats för servicecentret för volymlicensiering (eller en ersättande webbplats) på <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter>. På detta avtals och eventuella Registreringars ikraftträdandedatum ges kontaktperson(er) som det Anslutna Koncernbolaget har angivit för detta syfte åtkomst till webbplatsen och kan godkänna ytterligare användare och kontaktpersoner.
- c. **Företrädesordning.** I händelse av en konflikt mellan dokumenten som anges i detta avtal som inte uttryckligen utreds i dessa dokument, ska villkoren i dokumenten tillämpas i fallande ordning: (1) Huvudavtalet, (2) detta Enterprise-avtal, (3) eventuell Registrering, (4) Produktvillkoren, (5) Villkoren för Onlinetjänster, (6) beställningar som skickas in inom ramen för detta avtal och (7) eventuella andra dokument i detta avtal. Villkor i en ändring styr det ändrade dokumentet och eventuella tidigare ändringar gällande samma innehåll.
- d. **Tillämplig valuta.** Alla betalningar som görs till Microsoft måste vara i den av Microsoft godkända valutan för respektive plats.
- e. **Skatter.** Om några belopp ska betalas till Microsoft är beloppen som ska betalas exklusive skatt, såvida inte de har angetts på fakturan som inklusive skatt. Kunden ska betala all tillämplig moms samt varu-, tjänste- eller försäljningsskatter, bruttointkomstskatter eller andra transaktionsskatter, avgifter, arvoden eller kostnader, eller eventuella lagstadgade kostnadstäckningar eller liknande belopp som ska betalas enligt detta avtal och som Microsoft har rätt att indriva från Kunden. Kunden ska även ansvara för tillämplig stämpelavgift och för alla andra skatter som ska betalas enligt lag, inklusive skatter från distributionen eller tillhandahållandet av Produkter eller Professionella tjänster av Kunden till dennes Koncernbolag. Microsoft ska ansvara för betalning av alla skatter som baseras på dess nettointäkter, bruttointäktsskatter som åläggs istället för skatt på inkomst eller skatt, eller skatt på äganderätt.

Om skatter måste innehållas på betalningar till Microsoft kan Kunden dra av sådana skatter från det belopp som man är skyldig och betala dem till vederbörlig

skattemyndighet, förutsatt att Kunden omgående säkrar och levererar ett officiellt kvitto på dessa innehållna belopp och andra dokument som Microsoft rimligen kan efterfråga för att kunna kräva avräkning av skatt erlagd i utlandet eller återbäring. Kunden ska se till att alla innehållna skatter minimeras i den utsträckning det är möjligt enligt tillämplig lag.

